

B1.31 Visite de maison et déménagement

Visita de pisos y mudanza

<https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/b1/31>



| | | | |
|-----------------------------------|--|-------------------------------------|-------------------------------|
| Le quartier | (El barrio) | Le studio | (El estudio) |
| Le terrain | (El terreno) | Le deux-pièces | (El piso de dos habitaciones) |
| Le local | (El local) | Construire | (Construir) |
| Les maisons mitoyennes | (Las casas adosadas) | La construction | (La construcción) |
| La copropriété | (La copropiedad / comunidad de propietarios) | Déménager | (Mudarse) |
| Le propriétaire | (El propietario) | L'entreprise de déménagement | (La empresa de mudanzas) |
| Le chauffage collectif | (La calefacción central) | Le camion de déménagement | (El camión de mudanzas) |
| Les charges de copropriété | (Los gastos de la comunidad) | Faire un déménagement | (Hacer una mudanza) |
| La facture d'électricité | (La factura de electricidad) | Aller vivre à | (Ir a vivir a) |
| La facture de gaz | (La factura de gas) | Je déménage à | (Me mudo a) |
| La facture d'eau | (La factura de agua) | Monter | (Montar / subir) |
| Meublé | (Amueblado) | Démonter | (Desmontar / bajar) |

1.Ejercicios

1. Anuncio: appartement de dos habitaciones en alquiler en Lyon (Audio disponible en la aplicación)



Words to use: charges, copropriété, quartier, deux-pièces, chauffage collectif, ImmoRhône, meublé, déménagement, facture de gaz, facture d'électricité

L'agence _____ propose un _____ de 45 m² à louer dans un _____ calme de Lyon. L'appartement est situé au 3e étage d'une _____ récente, avec ascenseur. Le logement n'est pas _____, mais la cuisine est équipée. Le _____ est inclus dans les _____, ce qui réduit la _____ en hiver.

Le loyer mensuel est de 880 € hors charges. Les charges s'élèvent à 120 € et comprennent l'eau froide, le chauffage et l'entretien de l'immeuble. Le locataire doit encore payer sa _____ et sa facture d'internet. Le propriétaire accepte des contrats de courte durée pour les personnes en mobilité professionnelle. L'appartement sera libre dans un mois, ce qui laisse le temps d'organiser le _____ et, si nécessaire, de réserver un camion ou une entreprise de déménagement.

La agencia ImmoRhône ofrece un apartamento de dos habitaciones de 45 m² en alquiler en un barrio tranquilo de Lyon. El piso está situado en la 3.ª planta de una comunidad de propietarios reciente, con ascensor. La vivienda no está amueblada, pero la cocina está equipada. La calefacción colectiva está incluida en los gastos, lo que reduce la factura de gas en invierno.

El alquiler mensual es de 880 € sin gastos. Los gastos ascienden a 120 € e incluyen el agua fría, la calefacción y el mantenimiento del edificio. El inquilino debe pagar además su factura de electricidad y su factura de Internet. El propietario acepta contratos de corta duración para personas en movilidad profesional. El apartamento estará libre en un mes, lo que deja tiempo para organizar la mudanza y, si es necesario, reservar un camión o una empresa de mudanzas.

1. Quelles sont les charges incluses dans le montant de 120 € par mois ?

2. Quels arrangements le locataire peut-il prévoir avant d'emménager, selon l'annonce ?

2. Completa los diálogos

a. Visite d'un appartement à Lyon

Agent immobilier: Alors, voici le salon, la surface totale de l'appartement est de 62 mètres carrés, au quatrième étage avec ascenseur. (Entonces, aquí está el salón; la superficie total del apartamento es de 62 metros cuadrados, en la cuarta planta con ascensor.)

| | | |
|--------------------------|---|--|
| Client: | 1. _____ _____ | (De acuerdo. El alquiler es de 1.050 euros al mes, gastos incluidos, ¿verdad?) |
| Agent immobilier: | <i>Oui, ça inclut l'eau froide et les charges de la copropriété, mais pas le chauffage ni l'électricité, vous aurez vos propres factures.</i> | (Sí, eso incluye el agua fría y los gastos de la comunidad, pero no la calefacción ni la electricidad; tendrás tus propias facturas.) |
| Client: | 2. _____ _____ | (Entiendo. ¿Y la calefacción es colectiva o individual?) |
| Agent immobilier: | <i>Il est individuel au gaz, le compteur est juste ici dans la cuisine, vous ferez le contrat directement avec le fournisseur.</i> | (Es individual a gas; el contador está aquí en la cocina y harás el contrato directamente con el proveedor.) |
| Client: | 3. _____ _____ | (Y sobre el contrato de alquiler, ¿cuántos meses de fianza y de preaviso hay si quiero mudarme?) |
| Agent immobilier: | <i>Le dépôt de garantie correspond à un mois de loyer hors charges, et le préavis est de trois mois, sauf si c'est votre résidence principale en zone tendue, où il peut être réduit à un mois.</i> | (La fianza corresponde a un mes de alquiler sin gastos, y el preaviso es de tres meses, salvo si es tu residencia principal en una zona tensionada, donde puede reducirse a un mes.) |
| Client: | 4. _____ _____ | (Gracias. El barrio me gusta; voy a pensarlo un poco más antes de decidir si me mudo aquí.) |

b. Organisation du déménagement avec un ami

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| Marc (personne qui déménage): | <i>Céline, je déménage dans ma nouvelle résidence principale à Montrouge le mois prochain, et je suis un peu débordé avec l'organisation.</i> | (Céline, me mudo a mi nueva residencia principal en Montrouge el mes que viene y estoy un poco desbordado con la organización.) |
| Céline (amie): | 5. _____ _____ | (¿Ya has reservado un camión de mudanza o una empresa? Porque a fin de mes suele estar todo lleno.) |
| Marc (personne qui déménage): | <i>J'ai réservé un petit camion pour le samedi, mais je dois encore préparer les colis et faire l'état des lieux de sortie avec mon propriétaire actuel.</i> | (He reservado un camión pequeño para el sábado, pero todavía tengo que preparar las cajas y hacer el inventario de salida con mi casero actual.) |
| Céline (amie): | 6. _____ _____ | (También acuérdate de anotar los contadores de agua, gas y electricidad; si no, podrías acabar pagando facturas que ya no te corresponden.) |
| Marc (personne qui déménage): | <i>Oui, et je dois encore résilier la connexion Internet ici et ouvrir une nouvelle ligne dans l'autre appartement.</i> | (Sí, y aún tengo que dar de baja la conexión a Internet aquí y contratar una nueva en el otro piso.) |

Céline (amie):

7. _____

(Si quieres, te ayudo a empaquetar las cajas el viernes por la noche; así el sábado cargamos el camión y puedes mudarte más rápido.)

Marc (personne qui déménage):

Ce serait parfait, merci, parce qu'entre le préavis, la caution et toutes les démarches, je commence vraiment à fatiguer.

(Sería perfecto, gracias, porque entre el preaviso, la fianza y todos los trámites, empiezo a estar realmente cansado.)

1. D'accord, et le loyer est bien de 1 050 euros par mois, charges comprises, c'est ça ? 2. Je vois, et le chauffage est collectif ou individuel ? 3. Et pour le bail, il y a combien de mois de dépôt de garantie et de préavis si je veux déménager ? 4. Merci, le quartier me plaît bien, je vais réfléchir encore un peu avant de décider si j'emménage ici. 5. Tu as déjà réservé un camion de déménagement ou une entreprise ? Parce que fin de mois, tout est souvent complet. 6. Pense aussi à relever les compteurs d'eau, de gaz et d'électricité, sinon tu risques de payer des factures qui ne sont plus à toi. 7. Si tu veux, je viens t'aider à emballer les cartons vendredi soir, comme ça samedi on charge le camion et tu peux emménager plus vite.

3. Redacta un texto corto (8 a 10 líneas) para describir una vivienda donde vives o donde te gustaría vivir, especificando el barrio, el tipo de vivienda y las principales facturas a pagar.

Je cherche un logement où... / Les charges comprennent... / Je dois encore payer... / Ce logement m'intéresse parce que...
